



## Esperanza a Través de la Satisfacción y el Confort El Programa de Asistencia al Orfanato

Año 7, Número 4

Abril 2011

*“Debemos ser el cambio que deseamos ver en el mundo.”*

*~Gandhi~*

### En este número:

|  |   |
|--|---|
| Fondo para Prematuros y Papilla Especial al Rescate! | 2 |
| Cuidadoras de Pingliang: Manos Extra para Ayudar     | 2 |
| Más sobre Asistencia al Orfanato                     | 2 |
| Conduciendo Millas por Sonrisas (Y Tripitas Llenas)  | 3 |
| Felicitaciones!                                      | 4 |
| Informe de la Maratón L.A.                           | 4 |
| ¡Bienvenidos a Casa!                                 | 5 |
| Sobre LWB  | 5 |

### Nutrición y Más

El Programa de Asistencia al Orfanato de Love Without Boundaries comenzó en 2003, cuando un grupo de padres adoptantes quisieron ayudar a dos orfanatos de China proporcionándoles leche infantil. Desde entonces, nuestro programa de nutrición se ha expandido a siete provincias y hemos proporcionado bienes y servicios a niños que viven en orfanatos por toda China. Con la ayuda de nuestros generosos donantes, hemos ayudado a orfanatos a adquirir lo necesario para proporcionar seguridad y confort a los niños, y también para enriquecer sus vidas. Asistencia al Orfanato ha ayudado a proveerlos de cunas seguras y



*Abriendo nuevos suministros!*

mantas calientes, sistemas de calefacción y refrigeración, agua potable, ropa de invierno y abrigos, pañales, leche, lavadoras y secadoras, incubadoras, juguetes y juegos para el exterior. Este programa ayuda también a conseguir servicios especiales, como

cuidadoras extra o médicos para el orfanato. Es emocionante pensar en nuestras posibilidades de enriquecer la vida de los niños en los orfanatos donde se han establecido programas.

Esperamos que disfrutes al conocer algunas de las formas en las que este programa está cambiando vidas, en las siguientes páginas. Asegúrate de parar en la [web de Asistencia al Orfanato](#) para saber más y ver como puedes tomar parte cambiando vidas! Gracias a todos los que colaboran con nosotros, para llevar confort y bienestar a las vidas de los niños que lo necesitan.

### La 8ª Subasta Anual de Arte “Nacido En Mi Corazón” EMPIEZA el Jueves!

La emoción se está creando! Tenemos algunos increíbles objetos de arte y hechos a mano este año! Cada céntimo irá destinado a los fondos de cuidados médicos urgentes para los huérfanos de China, y tu generosa contribución dará a estos niños la oportunidad de crecer y prosperar, y quizás, incluso de en-



contrar su propia familia. Así que, por favor, haz correr la voz y únete a nosotros en la subasta de este año en eBay a través de este link en la [web de LWB](#) o directamente [pinchando AQUÍ](#). Se añadirán objetos a lo largo del día 14 de abril y comenzará a las

*(Sigue en página 3)*

## “Fondo para Prematuros y Papilla Especial” al Rescate!



[Pincha aquí para saber más sobre el Programa de Asistencia al Orfanato](#)

### Suzanne Damstedt

Directora  
Nutrición y Asistencia al Orfanato  
[suzanne.damstedt@lwbmail.com](mailto:suzanne.damstedt@lwbmail.com)

### Cindy Wu

Directora Nutrición en China

### Mari Davidson

Directora Adjunta de Nutrición  
[mari.davidson@lwbmail.com](mailto:mari.davidson@lwbmail.com)

### Alexa Tong

Directora de Asistencia al Orfanato en China

[¡Conoce al Equipo de Asistencia al Orfanato!](#)

Durante el reciente viaje de Amy y Julie a Guizhou visitaron un orfanato en Liupanshui. Mientras visitaban a los niños, vieron bastantes prematuros diminutos. Los bebés prematuros necesitan papilla especial para cubrir sus necesidades nutricionales. PreNan es una de estas papillas; hace maravillas, pero es muy cara! Gracias a nuestros generosos patrocinadores que sostienen nuestro [Fondo para Prematuros y Papilla Especial](#), Amy sabía que podríamos utilizar estos fondos para esos niños. Llamó a uno de los miembros de nuestro equipo en Beijing y le pidió que enviase inmediatamente dos cajas de papilla PreNan y cajas de biberones para fisuras. Todos deseábamos que la empresa tuviese reparto urgente! Estamos deseando ver a estos niños ganar peso y conver-



tirse en bebés con mofletes regordetes para besar!



[El Programa de Nutrición de LWB](#) necesita donaciones y apadrinamientos mensuales por cualquier cantidad para ayudarnos a enviar papilla

especial a los niños prematuros o los que necesitan ganar peso y tienen necesidades nutricionales específicas. Los patrocinadores de nuestro fondo de prematuros y papilla especial, recibirán actualizaciones cuatrimestrales de los niños que se benefician de sus donaciones. Tu apoyo ayudará a dar a los niños con necesidades nutricionales especiales la mejor oportunidad de tener una vida sana.

[Dona aquí.](#)

“Estamos deseando ver a estos niños ganar peso y convertirse en bebés con mofletes regordetes para besar!”

## Cuidadoras en Pingliang: Manos Extra para Ayudar

Puedes imaginarte lo que es proporcionar los cuidados básicos a cinco, seis o siete bebés? Y si tu trabajo fuese proporcionar cuidados incluso a más niños? Serías capaz de proporcionar cuidados de calidad para ellos, incluso para los que necesitan atención extra y más tiempo para alimentarse y para los cuidados generales? Esto es la vida diaria de muchas cuidadoras en los orfanatos. Estas mujeres heroicas lo hacen lo mejor que pueden, pero cual de ellas no querría un par de manos que le ayudase?

El [Programa de Cuidadoras de Pingliang](#) proporciona cuidadoras extra al orfanato en Pingliang, provincia de Gansu. Estos niños prosperan con los cuidados extra y la amorosa atención de las ayudantes adicionales. Muchos de los niños de este orfanato tienen necesidades especiales, así que la asistencia extra permite a los niños recibir cuidados a medida de sus necesidades, ya sea terapia física o alimentación con un biberón especial para fisuras. El programa ha dado la bienvenida a tres nuevas cuidadoras en el primer trimestre del 2011.

**Fan Xiao Ying** es una cuidadora con experiencia que quiere trabajar en el orfanato a largo plazo. Entiende la importan-



Fan Xiao Ying

cia de cuidar bien a los bebés y se toma su trabajo muy en serio. El pequeño al que sujeta en la foto, definitivamente parece complacido!

**Xi Hai Yan** es paciente y amable con

todos los niños. Trabaja duro para cuidarlos, y está contenta de ser una Cuidadora de Pingliang!



Xi Hai Yan



Ren Xiao Li

**Ren Xiao Li** está feliz de tener un trabajo como cuidadora. Disfruta trabajando con los niños y es muy amable con ellos.

La ayuda extra y el amor que proporcionan las cuidadoras del programa es una bendición para los maravillosos niños de

Pingliang. Gracias a todos los que apadrinan este programa tan necesario!

## Conduciendo Millas Por Sonrisas (Y Tripitas Llenas)



El Focus 2012 para conducir 10,000 millas por LWB

El programa de Nutrición y Asistencia al Orfanato quiere dar una pequeña actualización de nuestro reciente premio concedido por **Ford Company** y el **Focus Global Test Drive Program**. Tuve la maravillosa oportunidad de las actividades que han resultado en contribución financiera que será un regalo para los bebés en China.

Ha sido una aventura para mí, ya que he estado en diferentes lugares, y he vivido nuevas experiencias. Y no olvidemos mencionar que incluso tuve que compartir un poco con el oficial de policía al que me encontré inintencionadamente mientras estaba conduciendo un poco más rápido de lo que debía. (Estos “gastos compartidos” no estaban incluidos en los gastos de Ford.)

Supe de este concurso a través de LWB y decidí participar. Preparé un vídeo corto sobre como utilizaría los 10,000\$ del pre-

mio para leche infantil. Fue una de las 40 personas en todo el mundo en recibir el honor de este premio, que se concedía a las organizaciones benéficas seleccionadas. Una gran parte de la aventura, era que además del premio, la Ford Company me llevó a mí y a los otros 39 ganadores a Madrid, para una prueba de conducción y entrenamiento. Que divertido hacer mi primer viaje a Europa y que también beneficiase a nuestros bebés!

De vuelta a casa, me dejaron un Ford Focus 2012 para usar durante 6 semanas. Ford quería que condujese y promocionase el coche a la vez que promocionaba mi organización, LWB. Fueron tan amables de proporcionarme los fondos para la gasolina para este gran proyecto. Así que me [puse el objetivo de conducir t a goal to drive 10,000 millas en seis semanas](#) e intentar recaudar otros 10,000\$ a través de donaciones. Empecé haciendo varios viajes de un día y algunos más largos. Visité ciudades en Washington, Oregon, Idaho, Utah, California y Montana, incluyendo seis capitales. Por el camino, también visité concesionarios Ford, donde les enseñé el coche al personal, muchos de los cuales no había visto todavía un Focus 2012. Algunas de estas visitas, dieron como resultado donaciones! Realizamos un evento en el concesionario de mi barrio, con el que se recaudó 1,240\$ y me

proporcionó experiencias como entrevistas en la radio y trabajar con una compañía de marketing en anuncios para la radio y la TV.

Ha sido una aventura muy interesante; divertida y educativa. Pero lo más importante es que ha sido una manera de proporcionar leche a los bebés. Con la subvención inicial de Ford, hemos podido dar algo de ese dinero a los programas de nutrición que estaban necesitados de fondos. Después de esto, estoy feliz de anunciar que cumplí mi objetivo de 10,000 millas en 6 semanas. Las 10,000 millas dieron como resultado más de 4,200\$. Gracias a todos los que habéis participado en el éxito de este reto, por el bienestar y la comodidad de los bebés! Bueno, de vuelta a ser una mamá voluntaria de Love Without Boundaries con un monovolumen blanco.

*Suzanne Damstedt*

*Directora de Nutrición y Asistencia al Orfanato*



Suzanne en su aventura de conducción

## Subasta de Arte “Nacido En Mi Corazón” (Continúa)

*(Viene de la página 1)*

12:00h, y terminará el martes 19 de Abril, con las subastas terminando en el mismo orden que se pusieron.

Una vez más tenemos pinturas de acuarela y al óleo, digitales y grabados, increíbles edredones, sorprendentes fotografías, una flauta hecha a mano, bordados, joyas, ropa de niños hecha a mano, muñecas hechas a mano y más!

**Un par de artículos que no querrás perderte son un libro autografiado con un CD de “Cenicenta: el Amor de un Padre y su Princesa” de Steven Curtis Chapman y 6 entradas para ver a los Colorado Rockies en el Yankee Stadium!**

Puedes también tener un papel importante salvando vidas escribiendo sobre la subasta! Si tienes una web o blog, o si puedes mandar un mail a tus grupos Yahoo de adopción, Facebook o Twitter estaríamos muy agradecidos si mencionases este evento, ya que tantos niños cuentan con él para sus operaciones. Ayúdanos a hacer correr la noticia de que hay vidas que pueden ser salvadas!

Nuestro más sincero agradecimiento para todos los que han donado objetos a la subasta. GRACIAS por ayudarnos para hacer que la subasta de este año sea la mejor!

*Love Without Boundaries  
Comité de Subastas de Arte*

## Felicitaciones! 谢谢

**White-Rose Families with Children from China**

El grupo [White Rose FCC](#) celebró una "fiesta del bebé" para su profesora de chino, y celebró una [Showers of Hope](#) a la vez! Estas generosas familias fueron capaces de 205\$ para el [Fondo de Prematuros y Leche Especial](#). También recaudaron 277\$ para la [Casa de Curación de Fujian](#) mediante rifas en la celebración del Año Nuevo Chino! **Un Enorme Xie-Xie de LWB para las familias del White Rose FCC, por su duro trabajo y su dedicación!**

\*\*\*\*\*



La estudiante de Washington, **Cass T.** eligió LWB cuando empezó su proyecto fin de curso en el Instituto Prosser. Pidió folletos e información a LWB, se informó sobre las necesidades de los huérfanos comenzó a recaudar fondos. Cass vendió árboles de Navidad en su vecindario! Con cada venta, Cass hablaba de LWB y repartía folletos. También se dirigió a su escuela, iglesia y periódico local. Su

duro trabajo le permitió 652\$ de los que se beneficiarán los nuevos programas que comienzan **Wow! Buen trabajo, Cass!**

A quien no le gustan las galletas de las Scout? Estas ocupadas chicas del **FCC Girl Scout Troop 3352** vendieron **MON-TONES** de galletas este año, pero la venta hizo algo mas que satisfacer a los clientes. Las chicas pudieron elegir a un bebé al que ayudar, y eligieron al bebé de LWB con problemas de corazón, Keely. **Gracias chicas, por ayudar a cambiar la vida de Keely!**



\*\*\*\*\*

La pequeña Pearl necesitaba una operación de corazón muy complicada. El día que su caso iba a ser colgado en la web para buscar padrinos, las familias irlandesas con niños adoptados en Yugan, Jiangxi contactaron a Julie Flynn-Coleman (LWB Irlanda) esperando poder ayudar a un niño y preguntando si Julie sabía de algún niño de Yugan. Bueno, adivina donde vive Pearl? En Yugan! En cuestión de horas, los fondos para su operación se habían recaudado! Desde entonces ha sido operada y se recupera muy bien. **Felicidades a las familias irlandesas de Yugan** que han proporcionado a Pearl la operación que cambiará su vida!

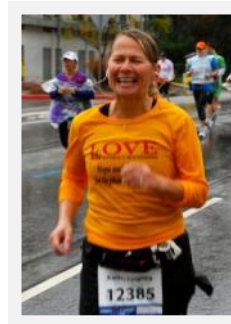


## As de Corredoras del Equipo LWB en la Maratón L.A.!

- \* Trabajo duro y entrenamiento los próximos meses
- \* Lluvias torrenciales y frío el día de la carrera
- \* Siete corredoras de maratón primerizas; mamás y abuelas
- \* Siete finalistas; todas ellas por debajo de ocho horas
- \* 16,000\$ recaudados para los bebés del Programa Médico!



Un gran Xie-Xie a las siete corredoras primerizas que se enfrentaron a una lluvia helada para participar en la Maratón de Los Ángeles el mes pasado para el [Equipo LWB](#)! Estas mujeres increíbles superaron sus expectativas y terminaron todas la carrera con grandes marcas.



Karen desafía la lluvia

Un gran saludo para la voluntaria de LWB Karen Yingling por organizar el evento y formar el equipo! Los miembros del equipo son todas ganadoras, pero los verdaderos ganadores son los bebés y niños cuyas vidas serán cambiadas gracias a este evento!

*"En el kilómetro 20, varias personas estaban molestas por haber pagado por una carrera tan horrible. Y sonreí y dí las gracias por tener un propósito...nuestros niños cuentan con nosotros!!!"*



306 S. Bryant, Suite C-145  
Edmond, OK 73034

Donaciones económicas:  
P.O. Box 25016  
Oklahoma City, OK 73125-0016

Información general:  
info@lwbmail.com

Boletín mensual:  
news@lwbmail.com

La Fundación Love Without Boundaries la forma un grupo internacional de voluntarios dedicados a mejorar las vidas de los niños huérfanos y sin recursos de China. Proporcionamos ayuda humanitaria en cinco áreas clave

~ educación, acogimiento, casas curación, médica y asistencia al orfanato ~  
permitiendo que los niños puedan tener una familia a través de la adopción o que sean miembros autosuficientes de sus comunidades.

### **“Esperanza y Curación para los Niños Huérfanos”**

Website:  
www lovewithoutboundaries.com  
www lovewithoutboundaries.es

Facebook:  
www.facebook.com/LWBFanPage  
LWB España

En la Web:  
www.twitter.com/LoveWB

LWB Community Blog:  
www.lwbcommunity.org  
lwbspain.blogspot.com

Subscríbete a  
nuestro e-  
boletín!



Pincha [AQUÍ](#)

## *¡Bienvenidos a Casa!*

## 欢迎

Desde LWB UN GRAN “Bienvenidos a Casa” a estos hermosos niños!



**Christopher:** del programa de asistencia al orfanato; Foshan Shunde SWI, Guangdong.

**Maire:** de los programas de familias de acogida y asistencia al orfanato; Loudi SWI, Hunan.



**Reid:** del programa de asistencia al orfanato; Kaifeng SWI, Henan.

**Xiao Song:** del programa de asistencia al orfanato; Pingliang SWI, Gansu.



**Ava:** del programa de asistencia al orfanato; Qingyuan SWI, Guangdong.

**Asher:** del programa de asistencia al orfanato; Shantou SWI, Guangdong.



**William:** de los programas médico y asistencia al orfanato; Kaifeng SWI, Henan.



Si has adoptado a un niño que estuvo en algún programa de LWB estaremos encantadas de mandarte cualquier informe y fotos que podamos tener en nuestros archivos, una vez que el niño/a esté en casa. Por favor, rellena este [formulario](#) y envíanoslo.

Igualmente, si has adoptado un niño de nuestros programas y te gustaría verlo retratado en la sección “Bienvenidos a Casa”, por favor, escribe a [lwbspain@gmail.com](mailto:lwbspain@gmail.com).